



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Augustowie

Augustów, 10 marca 2026 r.
Znak sprawy: HK.045.6.2026

ZBIORCZA ROCZNA OCENA JAKOŚCI WODY NA PŁYWALNI KRYTEJ W HOTELU WARSZAWA UL. ZDROJOWA 1, 16-300 AUGUSTÓW ZA OKRES OD 1 STYCZNIA 2025 R. DO 31 GRUDNIA 2025 R.

Na podstawie art. 4 ust.1. pkt 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416) oraz § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) dokonano zbiorczej rocznej oceny jakości wody w pływalni krytej w Hotelu Warszawa ul. Zdrojowa 1, 16-300 Augustów za okres od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r.

Dokonując oceny tutejszy organ Państwowej Inspekcji Sanitarnej przeanalizował:

- wyniki badań wody na pływalni przeprowadzonych przez zarządzającego pływalnią w okresie od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r.;
- zakres i częstotliwość wykonywania badań wody oraz zastosowane metodyki referencyjne analiz;
- parametry jakości wody na pływalni ocenione na podstawie wymagań ujętych w obowiązujących przepisach prawnych¹;
- wyniki badań jakości wody na pływalni w ramach kontroli urzędowej Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Augustowie przeprowadzonej 23.09.2025 r.
- wyniki kontroli sanitarnej pływalni przeprowadzonej przez tutejszy organ 29.05.2025 r.

Pływalnia zaopatrywana jest w wodę z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia w wodę – Wodociągu Augustów. Wodociąg nadzorowany jest przez tutejszy organ Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

Zarządca pływalni krytej prowadził kontrolę wewnętrzną jakości wody zgodnie z harmonogramem poboru prób wody na 2025 r. uzgodnionym z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Augustowie. Badania próbek wody pobieranych w ramach kontroli wewnętrznej wykonywane były przez laboratoria J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Laboratorium Badawcze, ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia; Laboratorium ul. Przemysłowa 5, 06-200 Maków Mazowiecki oraz Laboratorium ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz. Laboratoria posiadają akredytację Polskiego Centrum Akredytacji na wykonanie badań odpowiadających metodykom referencyjnym analiz wody na pływalni¹.

Ponadto zarządca pływalni w ww. okresie:

- dokonywał bieżącej obserwacji jakości wody w nieckach basenowych;
- dokumentował systematycznie nadzór pracy urządzeń;
- rejestrował systematycznie wyniki pomiarów jakości wody na pływalni w zakresie parametrów: pH, potencjał redox, chlor wolny, chlor związany oraz temperatury wody w nieckach basenowych;
- informował o ostatniej ocenie jakości wody na pływalni dokonanej przez właściwego inspektora sanitarnego zgodnie z wymaganiami przepisów krajowych¹ (komunikaty zamieszczane na tablicy informacyjnej w obiekcie oraz na stronie internetowej zarządcy);



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Augustowie
ul. Karola Brzostowskiego 10, 16-300 Augustów
tel. +48 87 643 32 80
Adres do e-Doręczeń: AE:PL-49977-20201-BESCC-31
www.gov.pl/web/psse-augustow

- w przypadku stwierdzenia przekroczenia parametrów mikrobiologicznych/ fizykochemicznych niezwłocznie podejmował działania naprawcze – informację w tym zakresie przesyłano do tutejszego organu Państwowej Inspekcji Sanitarnej wraz z wynikiem.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Augustowie w 2025 r. w ramach kontroli urzędowej pobrał do badań 1 próbkę wody z niecki basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny oraz 1 próbkę wody wprowadzanej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji. Badania wszystkich próbek wody wykonane zostały przez Oddział Laboratoryjny Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Suwałkach ul. Utrata 9A, 16-400 Suwałki oraz Dział Laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Białymstoku, ul Legionowa 8, 15-099 Białystok.

1. Ocena jakości wody na pływalni

1.1. Woda wprowadzana do niecek basenowych z sytemu cyrkulacji

Tabela 1. Zestawienie prób wody wprowadzanej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji pobranych w okresie 1.01.-31.12.2025 r. w ramach kontroli urzędowej organów PIS oraz kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządcę pływalni.

Liczba punktów pobierania próbek wody	1
Liczba pobranych prób wody ogółem	13
Liczba prób wody pobranych w ramach kontroli wewnętrznej zarządcy	12
Liczba prób wody pobranych przez PPIS w Augustowie	1

Zakres oraz częstotliwość badań zgodna z obowiązującymi przepisami¹.

W trakcie 2025 r. w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych większość zbadanych próbek spełniała obowiązujące wymagania¹.

Jedynie w przypadku 3 z 13 pobranych prób stwierdzono niedotrzymanie obowiązujących wymagań. Wahania wartości parametrów fizykochemicznych dotyczyły:

- 1) próbki wody pobranej 8.01.2025 r. w ramach kontroli wewnętrznej - przekroczenie dopuszczalnej wartości chloroformu;
- 2) próbki wody pobranej 23.09.2025 r. w ramach kontroli urzędowej - przekroczenie dopuszczalnej wartości chloru związanego;
- 3) próbki wody pobranej 2.10.2025 r. w ramach kontroli wewnętrznej - przekroczenie dopuszczalnej wartości chloroformu.

Badania wykonywane po przeprowadzeniu działań naprawczych nie wykazywały przekroczeń.

Na koniec 2025 r. woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji odpowiadała obowiązującym wymaganiom mikrobiologicznym i fizykochemicznym¹.

1.2. Woda w nieckach basenowych

Na pływalni znajduje się 1 niecka basenowa wyposażona w urządzenie wytwarzające aerozol wodno-powietrzny.

Tabela 2. Zestawienie prób wody z niecki basenowej pobranych w okresie 1.01.- 31.12.2025 r. w ramach kontroli urzędowej organów PIS oraz kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządcę pływalni.

Liczba punktów pobierania próbek wody	1
Liczba niecek basenowych wyposażonych w urządzenie wytwarzające aerozol wodno-powietrzny.	1
Liczba niecek basenowych udostępnianych do nauki pływania dla niemowląt i małych dzieci do lat 3	0
Liczba punktów pobierania próbek wody	1
Liczba badań ogółem	25
Liczba badań wykonanych w ramach kontroli wewnętrznej	24
Liczba badań wykonanych przez PPIS w Augustowie	1

Zakres oraz częstotliwość badań zgodna z obowiązującymi przepisami¹.

W trakcie 2025 r. w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych większość zbadanych próbek spełniała obowiązujące wymagania¹. Jedynie w przypadku 4 z 25 pobranych prób stwierdzono niedotrzymanie obowiązujących wymagań. Wahania wartości parametrów fizykochemicznych dotyczyły:

- 1) próbki wody pobranej 8.01.2025 r. w ramach kontroli wewnętrznej - przekroczenie dopuszczalnej wartości chloroformu;
- 2) próbki wody pobranej 24.07.2025 r. w ramach kontroli wewnętrznej - przekroczenie dopuszczalnej wartości chloru wolnego;
- 3) próbki wody pobranej 23.09.2025 r. w ramach kontroli urzędowej - przekroczenie dopuszczalnej wartości chloru związanego;
- 4) próbki wody pobranej 2.10.2025 r. w ramach kontroli wewnętrznej - przekroczenie dopuszczalnej wartości chloroformu.

Przekroczeń parametrów fizykochemicznych nie stwierdzono na podstawie analizy zapisów prowadzonych przez zarządcę pływalni. Wszystkie rejestrowane parametry wykazały wartości zgodne z obowiązującymi wymaganiami¹.

Na koniec 2025 r. woda w niecce basenowej odpowiadała obowiązującym wymaganiom mikrobiologicznym i fizykochemicznym¹.

4.1. Woda w natryskach

W 2025 r. nie badano prób wody z natrysków na pływalni. Przeprowadzone w latach 2022-2024 badania wody ciepłej pobranej z natrysków potwierdziły odpowiednią jakość wody w zakresie wykrywania bakterii Legionella sp..

Agata Augusewicz
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Augustowie
/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

1. Hotel Warszawa Sp. z o.o. ul. Zdrojowa 1, 16-300 Augustów

Do wiadomości:

1. Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku ul. Legionowa 8,
15-099 Białystok

¹ rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230)